

Welcome to Behringer

Thank you for showing confidence in Behringer products by purchasing the ULTRA-DI DI600P. The DI600P is a high-performance passive direct injection box.

◆ **Please read the safety instructions that appear at the end of this document.**

Being on stage or in the studio, musicians often look for ways to connect certain signal sources directly to the mixing console. Even though this approach has obvious advantages, there are still some technical hurdles obstructing its implementation. For example, keyboards seldom feature balanced outputs, and guitars can not be directly connected to mixing consoles because of the high impedance of guitar signals.

The DI600P lets you **directly** tap into a high-impedance, unbalanced signal—for example, the signal between a guitar and a guitar amp. From there on, you can feed the signal directly to a mixing console.

Control Elements



Fig. 1: Top view

1 Use the **INPUT** (¼" TS) connector for connecting signal sources.

2 **OUTPUT** (¼" TS). This is the unbalanced parallel output. Connect it to the input of your backline or monitor amplifier.

Because the connectors 1 and 2 are wired in parallel, the OUTPUT connector can be used both as an input and as a direct unbalanced output of the INPUT signal. For the latter, you can for example connect output with the input of a monitor amplifier.

3 **OUTPUT** (XLR): This is the balanced mic-level output. Use a high-quality balanced microphone cable to establish connection.

4 Using the **GND LIFT** (ground lift) switch, you can fully separate input and output grounding. Depending on how the equipment to which your DI600P is connected is grounded, using the GND LIFT switch lets you lower hum noise or ground loops. When the GND LIFT switch is in LIFT position, the ground connection is interrupted.

5 The **INST/AMP** attenuation switch (30 dB) increases the operating range of the DI600P considerably, from low signal levels of a high-impedance mic or a guitar (INST), all the way to speaker connectors of a guitar amplifier (AMP).

6 Switchable **FILTER** for guitar applications (7.5 kHz, -3 dB).

The **SERIAL NUMBER** of the DI600P is located at the bottom.

Applications

2.1 Connecting an instrument signal

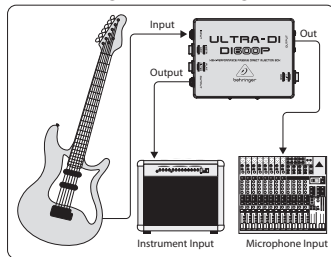


Fig. 2: Guitar → DI-box → guitar amp/mixer

This illustration shows the standard application of a DI-box. The signal feeding the amplifier remains unchanged; it is simply taken and routed into the amp. The low-impedance balanced signal is forwarded to the mic input of the mixing console. This application has its advantages particularly with bass guitars, because very few microphones can linearly transmit bass frequencies with high signal levels. If you are using effects, insert the DI600P after the effects device, so that you can monitor the effects via the PA system or the recording as well.

2.2 Taking a signal from a speaker output

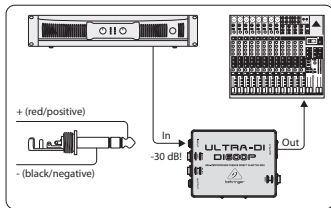


Fig. 3: Connection to a power amp output

Sometimes, you want to take a signal directly from a speaker output, even though just one speaker output is available. When you set the INST/AMP switch to AMP, you can connect an amp output to your mixing console (up to 3,000 Watts into 4 Ohms), without worrying that it will be damaged due to overload!

- ◆ **If you are using a tube amp, you must connect a speaker or a similar load resistance to the parallel ¼" TS output.**
- ◆ **Before connecting to a loudspeaker connector, please make sure that the GROUND LIFT switch is in LIFT position (no ground connection). This prevents accidental shorting of the amp output. Besides, the tip of the input connector should be connected to the speaker connector marked with red. The metal casing of the DI600P should in no case have physical contact to other equipment.**

EN Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative

impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

ULTRA-DI DI600P

Bienvenido a Behringer

Gracias por brindarnos su confianza al adquirir la ULTRA-DI DI600P de Behringer. La DI600P es una caja de inyección directa pasiva de alto rendimiento.

♦ **Læs venligst sikkerhedanvisningerne i slutningen af dette dokument.**

Tanto en el escenario como en estudio, a veces los músicos deben conectar ciertas señales directamente a la mesa de mezclas, debido a las obvias ventajas que esto supone. Sin embargo, existen algunos obstáculos técnicos que dificultan dicha conexión. Por ejemplo, son raros los teclados que disponen de salidas balanceadas, y las guitarras no pueden conectarse directamente a una mesa de mezclas, debido a la alta impedancia de su señal.

Una caja de inyección **directa** le permite conectar una señal no balanceada de alta impedancia (por ejemplo, la señal de una guitarra) directamente a una mesa de mezclas.

Elementos de Control



Fig. 1: Vista superior

- 1 Entrada **INPUT** (jack mono de 6,3 mm) para las fuentes de señal.
- 2 Salida **OUTPUT** no balanceada (jack mono de 6,3 mm). Puede conectarla a la entrada de un amplificador de monitores o al sistema de backline de los músicos.

Dado que los conectores 1 y 2 están conectados de manera paralela, puede utilizar el conector OUTPUT como entrada, o como salida directa no balanceada de la señal de entrada. En este último caso, puede conectar la salida output a la entrada de un amplificador de monitores.

- 3 Entrada **OUTPUT** OUTPUT (XLR) balanceada con nivel de micrófono. Utilice un cable de micrófono de alta calidad.
- 4 El interruptor **GND LIFT** (separación de masa) le permite separar completamente la tierra (masa) de la entrada y la salida. Depen-diendo de cómo esté conectado a tierra el equipo al que está conectado la DI600P, el interruptor GND LIFT le permite reducir los ruidos o los bucles de tierra. Cuando el interruptor (LIFT) está pulsado, la conexión a tierra se interrumpe.
- 5 El conmutador **INST/AMP** hace aún más versátil a la DI600P, ya que atenúa 30 dB el nivel de entrada, lo que le permite utilizarla con señales de nivel muy bajo, como un micrófono; de alta impedancia, como una guitarra (INST); e incluso con conectores de altavoz de un amplificador de guitarra (AMP).
- 6 **FILTRO** conmutable para guitarra (7,5 kHz, -3 dB).

NÚMERO DE SERIE. El número de serie de la DI600P se encuentra en la parte inferior del aparato.

Aplicaciones

2.1 Conexión de una señal de instrumento

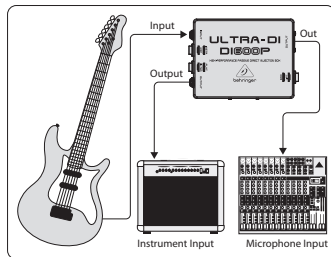


Fig. 2: Guitarra → Caja de inyección directa → Amplificador/mezclador

Esta ilustración muestra la aplicación estándar de una caja de inyección directa. La señal que alimenta al amplificador no se modifica al pasar por la DI600P, mientras que la misma señal, pero balanceada y de baja impedancia, se conecta a la entrada de micrófono de la mesa de mezclas. Esta aplicación tiene sus ventajas particularmente con bajos, dado que muy pocos micrófonos pueden transmitir linealmente frecuencias de bajo con niveles de señal altos. Si utiliza procesadores de efectos, inserte la DI600P después de éstos, para poder monitorizar los efectos a través del sistema de sonorización o a través de la grabadora.

2.2 Tomar la señal de una salida de altavoz

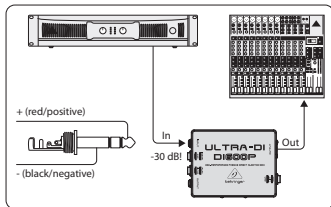


Fig. 3: Conexión a la salida de un amplificador

Algunas veces es necesario tomar la señal directamente de un amplificador, incluso cuando sólo hay una salida de altavoz disponible. Al poner el conmutador INST/AMP en la posición AMP, puede conectar la salida de un amplificador (hasta 3000 W en 4 Û) a su mesa de mezclas, ¡sin preocuparse por posibles daños debidos a una sobrecarga!

- ❖ **Si utiliza un amplificador a válvulas, debe conectar indispensablemente un altavoz o una resistencia de carga similar en la salida paralela con conector jack de 6,3 mm.**
- ❖ **Antes de conectar la DI600P a la salida del altavoz, asegúrese de que el interruptor GROUND LIFT esté en la posición LIFT (sin conexión a tierra) para prevenir un cortocircuito accidental en la salida del amplificador. Por otra parte, la punta del jack de entrada debe estar conectada al conector positivo del altavoz. La caja de metal de la DI600P no debe estar en contacto físico con otro equipo.**

ES Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
11. **Cómo debe deshacerse de este aparato:** Este símbolo  indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.
12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.
13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

ULTRA-DI DI600P

Bienvenue Chez Behringer

Merci de la confiance que vous accordez aux produits Behringer en achetant l'ULTRA-DI DI600P, une boîte de direct passive à hautes performances.

♦ **Veuillez lire les consignes de sécurité à la fin de ce document.**

Sur scène comme en studio, il arrive souvent que l'on veuille raccorder diverses sources audio directement avec la table de mixage. Bien que cette méthode possède certains avantages, elle peut poser des difficultés techniques : les claviers ne disposent que rarement de sorties symétriques et les guitares ou basses électriques ne peuvent pas être reliées directement à la console du fait de l'impédance trop élevée de leur signal.

La boîte de **direct** constitue la solution de ces problèmes: elle peut recevoir directement un signal asymétrique à haute impédance (le signal d'une guitare électrique par exemple) qu'elle transforme de sorte qu'il puisse alimenter une entrée de console.

Commandes et Connexions



Fig 1 : Vu d'en haut

- 1 Utilisez l'entrée **INPUT** sur jack asymétrique de 6,3 mm pour le câblage de la source sonore avec la DI600P.
- 2 **OUTPUT** est la sortie parallèle sur jack asymétrique. Reliez-la à l'entrée d'un ampli de scène (backline des musiciens).
Etant donné que les connecteurs 1 et 2 sont reliés en parallèle, on peut les utiliser simultanément, l'un comme entrée et l'autre comme sortie directe asymétrique. L'entrée (INPUT) accueille le signal source et la sortie (OUTPUT) peut par exemple être utilisée pour alimenter un ampli de scène.
- 3 Le connecteur **OUTPUT** est la sortie symétrique sur XLR. Elle délivre un signal de niveau micro. Reliez-y un câble micro de haute qualité.
- 4 La touche **GND LIFT** permet de désolidariser la masse de l'entrée et de la sortie de la boîte de direct. Selon la mise à la terre des appareils reliés, cette touche permet de supprimer les boucles de masse et les ronflements. Lorsqu'elle est enfoncée (LIFT), la liaison des masses est interrompue.
- 5 L'atténuateur **INST/AMP** (30 dB) accroît considérablement le domaine d'applications de la DI600P en lui permettant d'accueillir directement le signal à haute impédance et faible niveau d'un micro ou d'une guitare (atténuateur en position INST), tout comme le signal de la sortie haut-parleur d'un ampli guitare (atténuateur en position AMP).
- 6 **FILTER** est un filtre débrayable pour guitare (-3 dB à 7,5 kHz).

NUMERO DE SERIE. Vous trouverez le numéro de série sur la base de votre DI600P.

Applications

2.1 Câblage d'un instrument

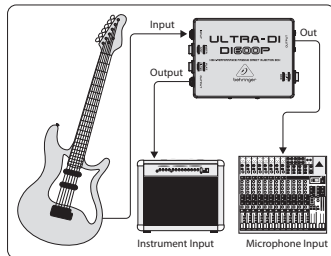


Fig. 2: Guitare → boîte de direct → ampli guitare/console

Cette illustration présente l'utilisation classique d'une boîte de directe. Le signal envoyé à l'ampli guitare sert uniquement de retour au musicien. Le signal symétrique à basse impédance alimente quant à lui l'entrée micro d'un canal de la console. Cette application est particulièrement intéressante avec une basse car peu de micros sont capables de reprendre de façon linéaire les graves diffusés à fort volume. Si vous utilisez des processeurs d'effets, câblez la boîte de direct derrière eux afin que les effets soient audibles dans la sono ou sur l'enregistrement.

2.2 Récupérer un signal haut-parleur

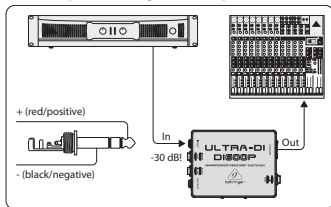


Fig. 3: Liaison via la sortie haut-parleur d'un ampli

Parfois, il est nécessaire de récupérer le signal source directement à la sortie haut-parleur d'un ampli, même si ce dernier n'en possède qu'une seule. Placez la touche INST/AMP en position AMP pour alimenter la console avec le signal haut-parleur de l'ampli (jusqu'à 3000 watts sous 4 ohms) par l'intermédiaire de la DI600P sans craindre de dommages pour votre table de mixage!

- ♦ **Si vous utilisez un ampli à lampes, reliez toujours un baffle, ou une résistance de charge équivalente à celle d'un baffle, à la sortie parallèle output sur jack asymétrique de la DI600P.**
- ♦ **Avant d'effectuer le câblage avec une sortie haut-parleur, assurez-vous toujours que la touche GROUND LIFT est en position LIFT (pas de liaison de masse) afin d'éviter tout court-circuit accidentel à la sortie haut-parleur. En outre, la pointe du jack doit correspondre à la borne rouge de la sortie haut-parleur et le châssis en métal de la DI600P ne doit pas être en contact avec d'autres appareils.**

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
11. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.



ULTRA-DI DI600P

Willkommen bei Behringer

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Behringer Produkte, das Sie mit dem Kauf der ULTRA-DI DI600P zum Ausdruck gebracht haben. Die DI600P ist eine leistungsfähige passive DI-Box.

◆ **Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise am Ende dieses Dokuments.**

Auf der Bühne und im Studio kommt es immer wieder vor, dass man bestimmte Klangquellen gerne direkt mit dem Mischpult verbinden möchte. Obwohl dies einige Vorteile bietet, gilt es doch ein paar technische Hürden zu nehmen. Keyboards z. B. besitzen nur selten symmetrische Ausgänge und Gitarren kann man wegen der hohen Impedanz nicht direkt an ein Mischpult anschließen.

Eine DI-Box ermöglicht es, ein Signal **direkt** von einer hochohmigen, unsymmetrischen Leitung – z. B. das Signal zwischen Gitarre und Gitarrenverstärker – abzugreifen. Von dort aus kann man es direkt in den Mischpulteingang einspeisen.

Bedienungselemente



Abb. 1: Draufsicht

- 1 Verwenden Sie den **INPUT** (6,3-mm Klinke) Anschluss für Ihre Signalquellen.
- 2 **OUTPUT** (6,3-mm Klinke). Dies ist der unsymmetrische Parallelausgang. Schließen Sie diesen an den Eingang der Backline oder des Monitorverstärkers an.
Da die Anschlüsse 1 und 2 parallel verdrahtet sind, kann der OUTPUT-Anschluss sowohl als Eingang sowie als unsymmetrischer, direkter Ausgang für das Eingangssignal verwendet werden. Für Letzteren gilt, dass Sie z. B. den output mit dem Eingang eines Monitorverstärkers verbinden können.
- 3 **OUTPUT** (XLR): Dies ist der Ausgang mit Mikrofonpegel. Verwenden Sie zur Verbindung ein hochwertiges, symmetrisches Mikrofonkabel.
- 4 Mit dem **GND LIFT**-Schalter (Ground Lift = Massentrennung) können Sie die Masse des Eingangs und des Ausgangs vollständig voneinander trennen. Je nachdem wie die angeschlossenen Geräte geerdet sind, lassen sich damit Brummgeräusche oder Masseschleifen verhindern. In gedrückter Stellung (LIFT) ist die Masseverbindung unterbrochen.
- 5 Der **INST/AMP** Dämpfungsschalter (30 dB) erweitert den Betriebsbereich der DI600P erheblich, und zwar vom niedrigen Signalpegel eines hochohmigen Mikrofons bzw. einer Gitarre bis zu den Lautsprecheranschlüssen eines Gitarrenverstärkers.
- 6 Schaltbares Tiefpass-**FILTER** (7,5 kHz, -3 dB) für Anwendungen mit Gitarre.

Die **SERIENNUMMER** der DI600P befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

Anwendungsbeispiele

2.1 Abgreifen eines Instrumentensignals

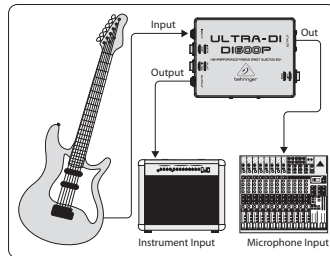


Abb. 2: Gitarre → DI-Box → Gitarrenverstärker/Mischpult

Diese Abbildung zeigt die Standardanwendung einer DI-Box. Das zum Verstärker führende Signal bleibt unbeeinflusst, es wird einfach nur abgegriffen und zum Amp geführt. Das niederohmige, symmetrische Signal wird zum Mikrofoneingang des Mischpults weitergeleitet. Insbesondere bei Bassgitarren hat diese Anwendung ihre Vorteile, denn die wenigsten Mikrofone können Bassfrequenzen mit hohen Pegeln linear übertragen. Wenn Sie Effektgeräte benutzen, schleifen Sie die DI600P hinter diesen ein, damit die Effekte auch über die PA-Anlage bzw. auf der Aufnahme hörbar sind.

2.2 Abgreifen eines Lautsprecher Signals

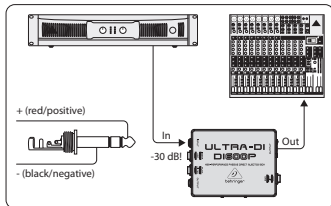


Abb. 3: Anschluss an einen Verstärkerausgang

Manchmal soll ein Signal hinter dem Verstärker abgegriffen werden, um dessen Klang mit zu übertragen, obwohl lediglich ein Lautsprecheranschluss vorhanden ist. Wenn Sie den INST/AMP-Schalter auf AMP setzen, können Sie einen Verstärkerausgang mit Ihrem Mischpult verbinden (bis zu 3.000 Watt an 4 Ohm), ohne eine Beschädigung wegen Überlast befürchten zu müssen!

♦ **Wenn Sie einen Röhrenverstärker verwenden, müssen Sie einen Lautsprecher oder einen ähnlichen Lastwiderstand am parallelen 6,3-mm-Klinkenausgang anschließen.**

♦ **Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit einem Lautsprecheranschluss immer, dass sich der GROUND LIFT-Schalter in LIFT-Position befindet (keine Masseverbindung). Dadurch wird ein versehentliches Kurzschließen des Verstärkerausgangs verhindert. Außerdem sollte die Spitze der Eingangsbuchse mit dem rot markierten Lautsprecheranschluss verbunden werden. Das Metallgehäuse der DI600P darf dabei keinen Kontakt mit anderen Geräten haben.**

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

ULTRA-DI DI600P

Bem-Vindo à Behringer

Muito obrigado pela confiança que depositou em nós ao adquirir a ULTRA-DI DI600P da Behringer. O DI600P é uma DI box passiva de alta performance.

♦ **Por favor, leia as instruções de segurança no final deste documento.**

Quer seja no palco, quer seja em estúdio acontece com frequência querermos ligar determinadas fontes de som directamente à mesa de mistura. Embora isto ofereça algumas vantagens, existem vários obstáculos técnicos. Os teclados p. ex. dispõem muito raramente de saídas simétricas e as guitarras não podem ser ligadas directamente a uma mesa de mistura devido à alta impedância.

Uma caixa DI permite interceptar um sinal **directamente** de um circuito de alta impedância e assimétrico, como p. ex. o sinal entre a guitarra e o amplificador de guitarra. A partir de aí é possível alimentar o sinal directamente na entrada da mesa de mistura.

Elementos de Comando



Fig. 1: Vista de cima

1 Utilize o conector **INPUT** (jaque de 6,3 mm) para as suas fontes de sinal.

2 **OUTPUT** (jaque de 6,3-mm). Esta é a saída paralela assimétrica. Ligue-a à entrada da backline ou do amplificador de monitorização.

Como os conectores 1 e 2 estão cablados paralelamente, a ligação **OUTPUT** pode ser igualmente utilizada como entrada ou como saída directa assimétrica para o sinal de entrada. Neste último caso, acontece que pode, p.ex., ligar o **OUTPUT** com a entrada de um amplificador de monitorização.

3 **OUTPUT** (XLR): Trata-se aqui da saída simétrica com nível de microfone. Utilize-a para ligar um cabo de microfone simétrico de alta qualidade.

4 Com o interruptor **GND LIFT** tem a possibilidade de separar completamente a massa da entrada e da saída. Consoante a ligação à terra dos aparelhos ligados, é possível evitar assim os zumbidos ou ciclos de massa. Se o interruptor estiver premido (**LIFT**), a ligação à massa está interrompida.

5 O interruptor de atenuação **INST/AMP** (30 dB) alarga consideravelmente o espectro de aplicação do DI600P, tanto podendo ser utilizado para sinais com o nível reduzido de um microfone de alta impedância ou de uma guitarra (**INST**) como nas conexões dos altifalantes de um amplificador de guitarra (**AMP**).

6 **FILTRO** comutável para utilizações com guitarra (7,5 kHz, -3 dB).

NÚMERO DE SÉRIE. O número de série do DI600P encontra-se na parte inferior do aparelho.

Aplicações

2.1 Ligação um sinal de instrumento

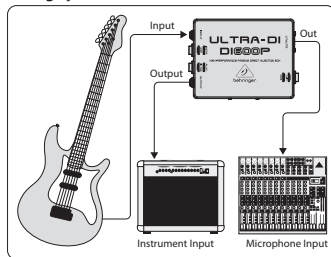


Fig. 2: Guitarra→caixa DI→Amplificador de guitarra/mesa de mistura

Esta figura mostra a aplicação standard de uma caixa DI. O sinal que vai para o amplificador permanece igual, sendo apenas interceptado e conduzido para o amplificador. O sinal simétrico, de baixa impedância, é canalizado para a entrada de microfone da mesa de mistura. Esta aplicação é especialmente vantajosa nas guitarras baixo, porque são muito poucos os microfones que conseguem transmitir de forma linear as frequências baixas com níveis altos. Se utilizar aparelhos de efeitos, deve ligar a DI600P a seguir a estes, para que os efeitos também sejam audíveis através dos amplificadores ou na gravação.

2.2 Intercepção de um sinal de uma saída de altifalantes

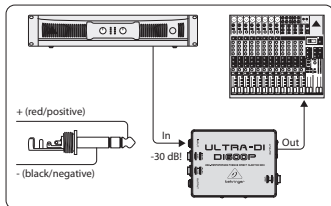


Fig. 3: Ligação a uma saída de amplificador

Às vezes, é desejável desgastar um sinal directamente na saída do altifalante, mesmo se só está disponível uma saída de altifalante. Se ligar o interruptor INST/AMP em AMP, pode ligar uma saída do amplificador com a sua mesa de mistura (até 3.000 Watt a 4 Ohm), sem precisar de recarregar danos por sobrecarga!

- ♦ **Se utilizar um amplificador de válvulas, deve ligar um altifalante ou uma impedância de carga semelhante à saída de jaque de 6,3 mm.**
- ♦ **Certifique-se sempre antes da ligação a um altifalante de que o interruptor GROUND LIFT se encontra na posição LIFT (não há uma ligação à massa). Deste modo, evita-se um curto-circuito inadvertido da saída do amplificador. Além disso, deve ligar-se a ponta da tomada de entrada com a ligação de altifalante marcada a vermelho. A caixa metálica da DI600P não pode estar em contacto com outros aparelhos.**

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela perda de equilíbrio.
11.  Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.
12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.
13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

ULTRA-DI DI600P

Benvenuti in Behringer

Vi ringraziamo della fiducia nei prodotti Behringer che ci avete dimostrato acquistando ULTRA-DI DI600P. DI600P è una DI Box passiva ad alte prestazioni.

◆ **Si prega di leggere le avvertenze sulla sicurezza alla fine del presente documento.**

Sul palcoscenico e in studio capitano sempre situazioni nelle quali desiderereste collegare direttamente con il mixer determinate sorgenti sonore. Nonostante ciò offra parecchi vantaggi, ci sono sempre alcuni ostacoli tecnici da superare. Per es. le tastiere sono dotate solo raramente di uscite bilanciate e le chitarre, a causa dell'alta impedenza, non si possono collegare direttamente al mixer.

Una cassa DI permette di prelevare un segnale **direttamente** da una linea sbilanciata ad alta resistenza, per es. il segnale fra la chitarra e il suo amplificatore. Da qui il segnale si può introdurre direttamente nell'ingresso del mixer.

Elementi di Comando



Fig. 1: vista dall'alto

1 Utilizzare la presa **INPUT** (jack 6,3 mm) per le sorgenti di segnale.

2 **OUTPUT** (jack 6,3 mm). È un'uscita in parallelo asimmetrica. Collegarla all'ingresso della backline o del monitor.

Dal momento che le prese 1 e 2 sono collegate in parallelo, la presa **OUTPUT** può essere utilizzata sia come ingresso asimmetrico, sia come uscita diretta del segnale d'ingresso. In quest'ultimo caso, sarà possibile p.es. collegare output con l'ingresso di un monitor.

3 **OUTPUT** (XLR): si tratta dell'uscita simmetrica con livello microfono. Da utilizzare per la connessione di un cavo microfono simmetrico di buona qualità.

4 Con l'interruttore **GND LIFT** è possibile separare completamente l'una dall'altra la connessione di massa dell'ingresso e quella dell'uscita. A seconda del collegamento a terra degli apparecchi collegati è in questo modo possibile evitare i ronzii o i loop di massa. A interruttore (LIFT) premuto il collegamento a massa è interrotto.

5 Il commutatore di attenuazione **INST/AMP** (30 dB) amplia notevolmente lo spettro di applicazione della DI600P, che può essere utilizzata per segnali di basso livello provenienti da un microfono ad alta impedenza o da una chitarra (INST) fino al collegamento degli altoparlanti di un amplificatore per chitarra (AMP).

6 **FILTER** attivabile per applicazioni con chitarra (7,5 kHz, -3 dB).

NUMERO DI SERIE. Il numero di serie del DI600P è riportato sulla parte inferiore dell'apparecchio.

Applicazioni

2.1 Collegamento di un segnale di uno strumento

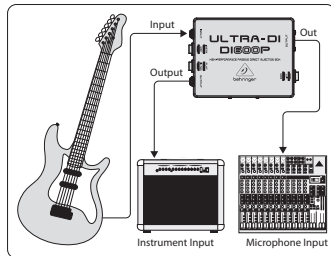


Fig. 2: Chitarra → cassa DI → amplificatore/mixer per chitarra

Questa illustrazione mostra l'applicazione standard di una cassa DI. Il segnale di guida verso l'amplificatore rimane inalterato e viene solo prelevato e portato all'amplificatore. Il segnale bilanciato a bassa resistenza viene trasmesso all'ingresso microfonico del mixer. Questa applicazione è particolarmente adatta per il basso, dato che solo pochi microfoni sono in grado di trasmettere in modo lineare le frequenze basse con un volume alto. Se si usano apparecchi di effetti, introdurre la DI600P direttamente dietro a questi in modo che gli effetti siano udibili anche tramite l'impianto PA o sulla registrazione.

2.2 Prelievo di un segnale da un'uscita di un altoparlante

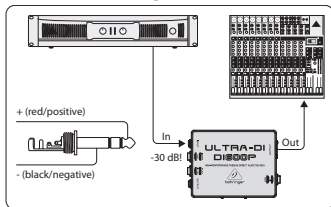


Fig. 3: Collegamento ad un'uscita dell'amplificatore

Talvolta sarebbe auspicabile prelevare un segnale direttamente dall'uscita dell'altoparlante, anche se ne è disponibile soltanto una. Portando il commutatore INST/AMP in posizione AMP, sarà possibile collegare l'uscita di un amplificatore con il banco di missaggio (max. 3.000 Watt a 4 Ohm), senza timore di provocare danni dovuti al sovraccarico!

- ♦ **Se si utilizza un amplificatore a valvole, sarà necessario collegare un altoparlante o una resistenza di carico simile all'uscita jack 6,3 mm parallela.**
- ♦ **Prima del collegamento con un connettore dell'altoparlante, assicuratevi sempre che l'interruttore LIFT GROUND si trovi nella posizione LIFT (nessun collegamento di massa). In questo modo si evita un cortocircuito accidentale dell'uscita dell'altoparlante. Inoltre la punta della spina d'ingresso dovrebbe essere collegata con il connettore dell'altoparlante contrassegnato in rosso. La cassa metallica della DI600P non deve essere in contatto con alcun altro apparecchio.**

II Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.
10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.
11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.



12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.
13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

ULTRA-DI DI600P

Welkom bij Behringer

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in Behringer producten, waarvan u door de aankoop van de ULTRA-DI DI600P blijk geeft. Bij de DI600P gaat het om een passieve DI-Box met hoge prestatie.

◆ Lees de veiligheidsaanwijzingen op het einde van dit document.

Op het podium en in de studio treden er steeds weer situaties op, waarin men bepaalde geluidsbronnen graag direct met het mengpaneel zou willen verbinden. Hoewel dit enige voordelen heeft, dienen er toch enkele technische hindernissen te worden genomen. Zo vertonen keyboards bijvoorbeeld slechts zelden symmetrische uitgangen en kunnen gitaren vanwege de hoge impedantie niet direct op een mengpaneel worden aangesloten.

Een DI-box geeft de mogelijkheid een signaal **direct** van een hoogohmige, asymmetrische verbinding af te takken – bijv. van het signaal tussen de gitaar en de versterker. Vervolgens kan het signaal dan direct in de mengpaneelingang worden ingevoerd.

Bedieningselementen



Afb. 1: Bovenaanzicht

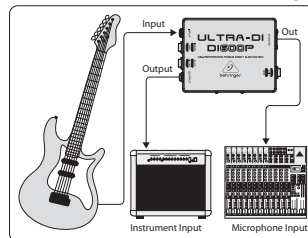
- 1 Gebruik de **INPUT** (6,3-mm stekker) aansluiting voor uw signaalbronnen.
- 2 **OUTPUT** (6,3-mm stekker). Dit is de onsymmetrische parallelle uitgang. Sluit deze aan de ingang van de backline of van de monitorversterker aan.

Omdat de aansluitingen 1 en 2 parallel verbonden zijn, kan de OUTPUTaansluiting zowel als ingang als als onsymmetrische, directe uitgang voor het ingangssignaal gebruikt worden. Voor de laatste geldt, dat u bijv. de OUTPUT met de ingang van een monitorversterker kunt verbinden.
- 3 **OUTPUT** (XLR): Het gaat hierbij om de symmetrische uitgang met microfoonniveau. Gebruik voor de verbinding een hoogwaardig, symmetrisch microfoonsnoer.
- 4 Door gebruik te maken van de **GND LIFT**-schakelaar worden de massa van de ingang en van de uitgang volledig van elkaar gescheiden. Al naar gelang hoe de aangesloten apparatuur is geaard, kunnen bromgeluiden of massa-lussen zo worden opgelost. In de ingedrukte stand (LIFT) is de massa verbinding verbroken.
- 5 De **INST/AMP** dempingschakelaar (30 dB) verbreedt het gebruiksspectrum van de DI600P aanzienlijk, deze kan voor signalen met het geringe niveau van een microfoon met hoge impedantie of een gitaar (INST) gebruikt worden alsook voor luidsprekeraansluitingen van een gitaarversterker (AMP).
- 6 Schakelbaar **FILTER** voor gebruik met gitaar (7,5 kHz, -3 dB).

SERIENUMMER. Het serienummer van de DI600P bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

Toepassingen

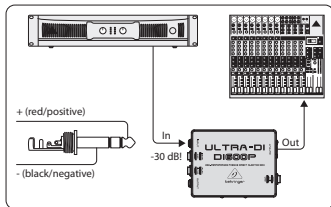
2.1 Aansluiten van een instrumentensignaal



Afb. 2: Gitaar → DI-box → gitaarversterker/mengpaneel

Deze afbeelding toont de standaardtoepassing van een DI-box. Het signaal naar de versterker toe blijft schoon, het wordt slechts afgetakt en naar de Amp gestuurd. Het laagohmige, symmetrische signaal wordt naar de microfooningang van het mengpaneel doorgestuurd. Vooral bij basgitaren heeft deze toepassing voordelen, aangezien maar weinig microfoons het presteren basfrequenties met hoge niveau's lineair over te brengen. Als u effectapparatuur gebruikt, zet de DI600P dan hierachter, zodat de effecten ook via de PA-installatie of in de opname te horen zijn.

2.2 Het aftakken van een signaal van een luidsprekeruitgang



Afb. 3: De aansluiting op een versterkeruitgang

Soms wil men graag een signaal direct van de luidsprekeruitgang halen, ook wanneer slechts een luidsprekeruitgang beschikbaar is. Wanneer u de INST/AMP-schakelaar op AMP zet, kunt u een versterkeruitgang met uw mengpaneel verbinden (tot aan 3.000 Watt, 4 Ohm), zonder dat u een beschadiging wegens overbelasting moet vrezen!

- ❖ **Wanneer u een buisversterker gebruikt, dient u een luidspreker of een overeenkomstige belasting weerstand aan de parallelle 6,3-mm-stekkeruitgang aan te sluiten.**
- ❖ **Verzekert u er voordat u de verbinding met een luidsprekeraansluiting legt altijd van, dat de GROUND LIFTschakelaar op LIFT staat (geen massaverbinding). Daardoor wordt het onbedoelde kortsluiten van de versterkeruitgang voorkomen. Verder dient de punt van de ingangsbuss met de rood gemarkeerde luidsprekeraansluiting te worden verbonden. De metalen behuizing van de DI600P mag geen contact met andere apparaten hebben.**

[NL] Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schrijften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.
10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
11.  Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooid. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.
12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

ULTRA-DI DI600P

Välkommen till Behringer

Ett stort tack för det förtroende för Behringers produkter som du visar oss genom att köpa ULTRA-DI DI600P. Hos DI600P rör det sig om en passiv högpresterande DI-Box.

♦ **Läs igenom säkerhetsanvisningarna i slutet av detta dokument.**

Både på scen och i studio händer det ofta att man gärna skulle vilja koppla samman vissa ljudkällor direkt med mixerbordet. Även om detta har vissa fördelar, gäller det också att klara av några tekniska hinder. T.ex har keyboards sällan balanserade utgångar och det går inte bra att direktansluta gitarrer till mixerbordet p.g.a. deras höga impedans.

Med en DI-box går det fint att fånga upp en signal **direkt** från en höghörsig, obalanserad ledning – t.ex. en signal mellan en gitarr och gitarrförstärkare. Därifrån kan man mata in den direkt i mixerbordet.

Kommandoelement



Bild 1: överblick

- 1 Använd **INPUT** (6,3-mm jack) anslutningen för dina signalkällor.
 - 2 **OUTPUT** (6,3-mm jack). Detta är den osymmetriska parallellutgången. Anslut denna till ingången på Backline eller på monitorförstärkaren.
- Då anslutningarna 1 och 2 löper parallellt kan OUTPUT-anslutningen användas som ingång så väl som osymmetrisk, direkt utgång för ingångssignalen. Vid det senare alternativet kan ex. output anslutas till ingången på en monitorförstärkare.
- 3 **OUTPUT** (XLR): Här rör det sig om den symmetriska utgången med mikrofonnivå. Använd en symmetrisk mikrofonkabel av hög kvalitet till anslutningen.
 - 4 Med **GND LIFT** (ground lift) kan du separera jordanslutningen hos en.
 - 5 ingång resp. en utgång fullständigt från varandra. Allt efter hur den anslutna utrustningen ärjordad, kan brum och jordreturer förhindras härigenom. Med kontrollen intryckt (LIFT) är jordförbindelsen avbruten.
 - 6 **INST/AMP** dämpningsreglage (30 dB) utökar, i stor utsträckning, användningsmöjligheterna för DI600P. Den kan användas till så väl lågnivåsignaler hos en mikrofon med hög impedans eller en gitarr (INST) som till högtalaranslutningar på en gitarrförstärkare (AMP).
 - 7 Kopplingsbart **FILTER** för användningar med gitarr (7,5 kHz, -3 dB).

SERIENUMMER. Serienumret till DI600P befinner sig på apparatens undersida.

Användningar

2.1 Anslutning av instrumentsignal

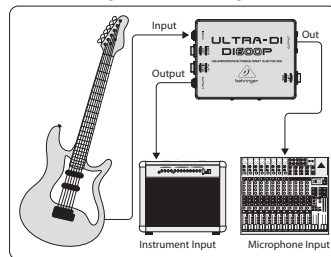


Bild 2: Gitarr → DI-box → gitarrförstärkare/mixerbord

Den här illustrationen visar användningen för en DI-box. Signalen som leder till förstärkaren förblir opåverkad, den endast fångas upp och leds till ampen. Den lågohmiga, balanserade signalen leds vidare till mixerbordets mikrofoningång. Särskilt för basgitarrer har den här användningen fördelar, eftersom mycket få mikrofoner kan överföra basfrekvenser linjärt med höga nivåer. När du använder effektapparater kopplar du in DI600P efter dessa så att effekterna också kan höras över PA-anläggningen eller vid inspelningen.

2.2 Hämta en signal från en högtalarutgång

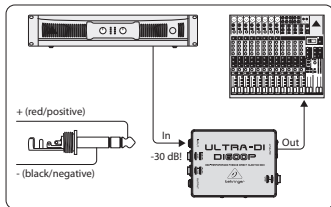


Bild 3: Anslutning till en förstärkarutgång

Ibland vill man fånga upp en signal direkt från högtalarutgången, även då endast en högtalarutgång står till förfogande. Om INST/AMP-reglaget ställs på AMP kan en förstärkarutgång anslutas till mixern (upp till 3.000 Watt på 4 Ohm), utan att man behöver riskera skada på grund av överlast!

- ♦ **Används rörförstärkare måste en högtalare eller liknande lastimpedans anslutas på den parallella 6,3-mm-jackutgången.**
- ♦ **Övertyga dig för anslutningen till en högtalare om att omkopplaren GROUND LIFT står i läge LIFT (ingen chassianslutning). Därigenom förhindrar du en kortslutning av förstärkarutgången som skulle kunna inträffa av misstag. Dessutom bör kontaktspsen i ingången förbindas med den rödmarkerade högtalaranslutningen. DI600P's metallhölje får då inte ha någon beröring med annan apparatur.**

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.
10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.
11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.
12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.



ULTRA-DI DI600P

Witamy w Behringer

Dziękujemy za zaufanie do produktów firmy Behringer, jakie okazali na Państwo kupując urządzenie ULTRA-DI DI600P. DI600P to pasywny DI-Box o wysokiej wydajności.

♦ **Prosimy o przeczytanie wskazówek bezpieczeństwa znajdujących się na końcu dokumentu.**

Na scenie i w studiu coraz częściej pojawia się potrzeba podłączenia określonych źródeł dźwięku bezpośrednio do stołu mikserskiego. Chociaż ma to szereg zalet, należy rozwiązać kilka problemów technicznych. Np. keyboardy rzadko posiadają wyjścia symetryczne i nie można podłączyć gitar bezpośrednio do stołu mikserskiego z powodu wysokiej impedancji.

DI-Box umożliwia odgałęzienie sygnału **bezpośrednio** od niesymetrycznego przewodu o wysokiej impedancji – np. sygnału między gitarą i wzmacniaczem gitary. Stąd można go doprowadzić bezpośrednio do wejścia stołu mikserskiego.

Przyłącza



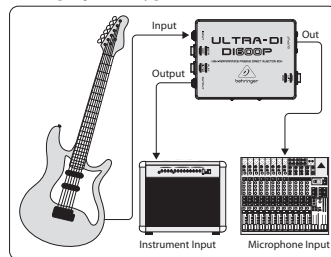
Rys. 1: Widok z góry

- 1 Przyłącze **INPUT** (gniazdo jack 6,3 mm) stosuje się do podłączenia źródeł sygnałów.
 - 2 **OUTPUT** (gniazdo jack 6,3 mm). Jest to niesymetryczne wyjście równoległe. Podłącza się go do wejścia backline lub wzmacniacza monitora.
- Ponieważ przyłącza 1 i 2 są połączone równoległe, to przyłącze OUTPUT można stosować zarówno jako wejście, jaki i niesymetryczne bezpośrednie wyjście dla sygnału wejściowego. W tym ostatnim przypadku output można połączyć np. z wejściem wzmacniacza monitora.
- 3 **OUTPUT** (XLR): Jest to wyjście z poziomem mikrofonowym. Używa się go do podłączenia symetrycznego kabla mikrofonowego wysokiej jakości.
 - 4 Za pomocą przełącznika **GND LIFT** (Ground Lift = odłączenie masy) można całkowicie odłączyć od siebie masę wejścia i wyjścia. W zależności od sposobu uziemienia podłączonych urządzeń można zapobiec przydźwiękom i pętlom masy. W pozycji wciśniętej (LIFT) połączenie z masą jest przerwane.
 - 5 Przełącznik tłumiący **INST/AMP** (30 dB) znacznie rozszerza spektrum zastosowań urządzenia DI600P. Można go stosować dla sygnałów o niskim poziomie mikrofonu o wysokiej impedancji lub gitary (INST) bądź złączy głośnikowych wzmacniacza gitary (AMP).
 - 6 Przełącznik **FILTER** dla zastosowań gitarowych (7,5 kHz, -3 dB).

NUMER SERYJNY. Numer seryjny DI600P znajduje się na dolnej stronie urządzenia.

Zastosowania

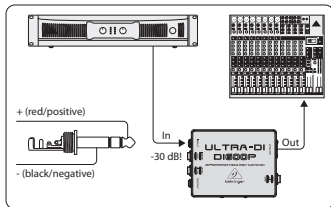
2.1 Odgałęzienie sygnału instrumentu



Rys. 2: Gitara → DI-box → Wzmacniacz gitary/stół mikserski

Rysunek ten przedstawia standardowe zastosowanie urządzenia DI-Box. Sygnał prowadzący do wzmacniacza pozostaje niezmieniony, lecz jedynie odgałęziony i doprowadzony do wzmacniacza. Niskoomowy symetryczny sygnał jest przekazywany do wejścia mikrofonu stołu mikserskiego. Zastosowanie to ma swoje zalety w szczególności w przypadku gitar basowych, ponieważ tylko nieliczne mikrofony mogą przenosić liniowo częstotliwości basowe przy wysokim poziomie sygnału. W przypadku stosowania procesorów efektów należy umieścić urządzenie DI600P za nimi, aby efekty były słyszalne również przez urządzenie PA lub w nagraniach.

2.2 Podłączanie sygnału głośnika



Rys. 3: Podłączenie do wyjścia wzmacniacza

Czasami zachodzi potrzeba odgałęzienia sygnału bezpośrednio od wyjścia głośnika, nawet gdy dostępne jest tylko jedno wyjście głośnika. Po ustawieniu przełącznika INST/AMP w położenie AMP można połączyć wyjście wzmacniacza ze stołem mikserskim (do 3.000 watów na 4 omy) bez obawy o uszkodzenie z powodu przeciążenia!

- ♦ **W przypadku stosowania wzmacniacza lampowego należy podłączyć głośnik lub podobny rezystor obciążający do równoległego wyjścia jack 6,3 mm.**
- ♦ **Przed podłączeniem do złącza głośnikowego zawsze należy upewnić się, czy przełącznik GROUND LIFT znajduje się w położeniu LIFT (brak podłączenia masy). Dzięki temu zapobiega się przypadkowemu zwarciu wyjścia wzmacniacza. Oprócz tego należy połączyć końcówkę gniazda wejściowego z oznaczonym na czerwono złączem głośnikowym. Obudowa metalowa urządzenia DI600P nie może stykać się z innymi urządzeniami.**

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
11.  Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.
12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takich jak półka na książki lub podobny zestaw.
13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

Specifications

Frequency response	40 Hz (-3 dB) to 20 kHz
THD+N (Distortion)	0.003% @ 1 kHz, input level +4 dBu
Input	¼" TS (unbalanced)
Level change (input → output)	-20 dB
Output	Balanced XLR
Impedance ratio (input → output)	110 : 1
INST/AMP switch	30 dB pad
Filter switch	Low pass @ 7.5 kHz (-3 dB)
Dimensions (H x D x W)	1.4 x 3.75 x 5" (35 x 95 x 128 mm)
Weight	approx. 0.66 lbs (0.3 kg)

Behringer is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR

DE

PT

IT

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievooraarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.

Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

